

Publicatieblad

van de Europese Unie

C 263



Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

59e jaargang

20 juli 2016

Inhoud

II Mededelingen

MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

Europese Commissie

2016/C 263/01	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak M.8080 — Maxburg II/VREP/Norafin) ⁽¹⁾	1
2016/C 263/02	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak M.8094 — BNP Paribas Fortis Private Equity Belgium/Sofindev IV/DHAM/Novy International) ⁽¹⁾	1

IV Informatie

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

Europese Commissie

2016/C 263/03	Wisselkoersen van de euro	2
---------------	---------------------------------	---

Administratieve Commissie voor de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels

2016/C 263/04	Besluit nr. H8 van 17 december 2015 (bijgewerkt met kleine technische verduidelijkingen op 9 maart 2016) betreffende de werkmethoden en de samenstelling van de Technische Commissie voor de gegevensverwerking van de Administratieve Commissie voor de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels	3
---------------	---	---

NL

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

V *Bekendmakingen*

ANDERE HANDELINGEN

Europese Commissie

2016/C 263/05	Bekendmaking van een aanvraag overeenkomstig artikel 50, lid 2, onder a), van Verordening (EU) nr. 1151/2012 van het Europees Parlement en de Raad inzake kwaliteitsregelingen voor landbouwproducten en levensmiddelen	7
---------------	---	---

II

(Mededelingen)

MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN
DE EUROPESE UNIE

EUROPESE COMMISSIE

Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie**(Zaak M.8080 — Maxburg II/VREP/Norafin)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2016/C 263/01)

Op 11 juli 2016 heeft de Commissie besloten zich niet te verzetten tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de interne markt te verklaren. Dit besluit is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾. De volledige tekst van het besluit is slechts beschikbaar in het Duits en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website Concurrentie van de Commissie, afdeling Fusies (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende hulpmiddelen om individuele concentratiebesluiten op te zoeken, onder meer op: naam van de onderneming, nummer van de zaak, datum en sector,
- in elektronische vorm op de EUR-Lex-website (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=nl>) onder document nr. 32016M8080. EUR-Lex biedt onlinetoegang tot de communautaire wetgeving.

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1.

Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie**(Zaak M.8094 — BNP Paribas Fortis Private Equity Belgium/Sofindev IV/DHAM/Novy International)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2016/C 263/02)

Op 14 juli 2016 heeft de Commissie besloten zich niet te verzetten tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de interne markt te verklaren. Dit besluit is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾. De volledige tekst van het besluit is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website Concurrentie van de Commissie, afdeling Fusies (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende hulpmiddelen om individuele concentratiebesluiten op te zoeken, onder meer op: naam van de onderneming, nummer van de zaak, datum en sector,
- in elektronische vorm op de EUR-Lex-website (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=nl>) onder document nr. 32016M8094. EUR-Lex biedt onlinetoegang tot de communautaire wetgeving.

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1.

IV

(Informatie)

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN
INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

EUROPESE COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro ⁽¹⁾

19 juli 2016

(2016/C 263/03)

1 euro =

Munteenheid			Koers		
Munteenheid			Koers		
USD	US-dollar	1,1035	CAD	Canadese dollar	1,4364
JPY	Japanse yen	117,20	HKD	Hongkongse dollar	8,5585
DKK	Deense kroon	7,4389	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	1,5684
GBP	Pond sterling	0,83950	SGD	Singaporese dollar	1,4921
SEK	Zweedse kroon	9,4922	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 257,60
CHF	Zwitserse frank	1,0877	ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	15,8098
ISK	IJslandse kroon		CNY	Chinese yuan renminbi	7,3875
NOK	Noorse kroon	9,3489	HRK	Kroatische kuna	7,4905
BGN	Bulgaarse lev	1,9558	IDR	Indonesische roepia	14 443,16
CZK	Tsjechische koruna	27,014	MYR	Maleisische ringgit	4,4205
HUF	Hongaarse forint	314,73	PHP	Filipijnse peso	51,735
PLN	Poolse zloty	4,3729	RUB	Russische roebel	69,5272
RON	Roemeense leu	4,4772	THB	Thaise baht	38,615
TRY	Turkse lira	3,2878	BRL	Braziliaanse real	3,6078
AUD	Australische dollar	1,4727	MXN	Mexicaanse peso	20,3706
			INR	Indiase roepie	74,0824

⁽¹⁾ Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekosten.

ADMINISTRATIEVE COMMISSIE VOOR DE COÖRDINATIE VAN DE SOCIALEZEKERHEIDSSTELSELS

BESLUIT Nr. H8

van 17 december 2015 (bijgewerkt met kleine technische verduidelijkingen op 9 maart 2016)

betreffende de werkmethoden en de samenstelling van de Technische Commissie voor de gegevensverwerking van de Administratieve Commissie voor de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels

(2016/C 263/04)

DE ADMINISTRATIEVE COMMISSIE VOOR DE COÖRDINATIE VAN DE SOCIALEZEKERHEIDSSTELSELS,

Gezien artikel 72 van Verordening (EG) nr. 883/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels ⁽¹⁾, op grond waarvan de Administratieve Commissie tot taak heeft de samenwerking tussen de lidstaten te bevorderen en verder te ontwikkelen door de procedures voor de gegevensuitwisseling te moderniseren, met name door de informatiestroom tussen de organen geschikt te maken voor elektronische uitwisseling, rekening houdend met de stand van de ontwikkeling van de gegevensverwerking in elke lidstaat; en de gemeenschappelijke structurele voorschriften voor de infrastructuur van de elektronische gegevensverwerking vast te stellen, in het bijzonder de voorschriften in verband met de beveiliging en het gebruik van de standaarden, en de voorschriften vast te stellen voor de werking van het gemeenschappelijke gedeelte van die voorzieningen;

Gezien artikel 73 van Verordening (EG) nr. 883/2004, op grond waarvan de Administratieve Commissie de samenstelling en de regels voor de werkwijze vaststelt van een Technische Commissie voor de gegevensverwerking, die verslagen opstelt en een met redenen omkleed advies uitbrengt voordat de Administratieve Commissie de in artikel 72, onder d), bedoelde beslissingen neemt,

BESLUIT:

Artikel 1

1. De Administratieve Commissie richt de in artikel 73, lid 1, van Verordening (EG) nr. 883/2004 bedoelde Technische Commissie voor de gegevensverwerking op. Deze wordt „Technische Commissie” genoemd.
2. De taken van de Technische Commissie zijn vastgesteld in artikel 73, lid 2, van Verordening (EG) nr. 883/2004.
3. Het mandaat voor de specifieke taken van de Technische Commissie wordt vastgesteld door de Administratieve Commissie, die deze taken naar behoefte kan wijzigen.

Artikel 2

1. De Technische Commissie bestaat uit twee leden uit elke lidstaat, waarvan het ene is benoemd als gewoon lid en het andere is aangewezen als plaatsvervanger.
2. De benoemingen worden door iedere regeringsvertegenwoordiger in de Administratieve Commissie voor zijn land aan het secretariaat van de Administratieve Commissie doorgegeven.
3. De leden mogen zich op de vergaderingen van de Technische Commissie door één of meer aanvullende deskundigen laten vergezellen indien de te behandelen zaken dat vereisen.
4. Elke delegatie mag normaal uit niet meer dan vier personen bestaan.
5. De vertegenwoordiger van de Europese Commissie in de Administratieve Commissie of een door hem aangewezen persoon heeft een raadgevende stem in de vergaderingen van de Technische Commissie.
6. De vertegenwoordiger van de Europese Commissie, zijn plaatsvervanger of enige andere door het secretariaat van de Administratieve Commissie aangewezen persoon mag alle vergaderingen van de Technische Commissie en van de ad-hocwerkgroepen daarvan bijwonen. De vergaderingen mogen eveneens worden bijgewoond door een of meer vertegenwoordigers van de relevante diensten van de Europese Commissie, indien dit in het belang is van een te behandelen vraagstuk.
7. Een lid van het secretariaat van de Administratieve Commissie woont alle vergaderingen van de Administratieve Commissie en de ad-hocwerkgroepen daarvan bij.

⁽¹⁾ PB L 166 van 30.4.2004, blz. 1.

Artikel 3

1. Het voorzitterschap van de Technische Commissie wordt gedurende een half jaar uitgeoefend door het gewone lid of een andere aangewezen ambtenaar die behoort tot de staat waarvan de vertegenwoordiger in de Administratieve Commissie gedurende dezelfde periode het voorzitterschap van die commissie bekleedt.
2. Wanneer de voorzitter een vergadering van de Technische Commissie niet kan bijwonen, wordt de vergadering voorgezeten door zijn plaatsvervanger.
3. De voorzitter van de Technische Commissie kan het secretariaat aanwijzingen geven voor het houden van vergaderingen en de uitvoering van de tot de taken van de Technische Commissie behorende werkzaamheden.

Artikel 4

De Technische Commissie wordt in overleg met de voorzitter van de Technische Commissie bijeengeroepen door het secretariaat, dat hiertoe ten minste tien werkdagen vóór de vergadering een uitnodiging toezendt aan de leden en aan de vertegenwoordiger van de Europese Commissie.

Artikel 5

De Technische Commissie neemt haar verslagen en met redenen omklede adviezen indien nodig aan op basis van technische documentatie en studies. Bij de nationale overheidsdiensten kan zij alle inlichtingen opvragen die zij nodig acht voor de correcte uitvoering van haar taken.

Artikel 6

1. De Technische Commissie kan ad-hocwerkgroepen oprichten, bestaande uit een beperkt aantal personen, die zich over specifieke kwesties buigen en voorstellen doen aan de Technische Commissie.

De Technische Commissie beschrijft dan in een schriftelijk mandaat de door de werkgroep uit te voeren taken en het tijdschema voor de uitvoering van die taken.

2. De leiding van de ad-hocwerkgroepen berust bij een door de voorzitter van de Technische Commissie in overleg met de vertegenwoordiger van de Europese Commissie aangewezen persoon, of bij gebreke daarvan, een deskundige die dezelfde staat vertegenwoordigt als de voorzitter van de Administratieve Commissie.
3. De voorzitter van de ad-hocwerkgroep wordt opgeroepen om de vergadering van de Technische Commissie waarin het verslag van die ad-hocwerkgroep wordt behandeld, bij te wonen.

Artikel 7

Een aangewezen lid van het secretariaat van de Administratieve Commissie staat in voor de voorbereiding en organisatie van de vergaderingen van de Technische Commissie.

Artikel 8

1. De verslagen en met redenen omklede adviezen worden bij eenvoudige meerderheid van alle leden van de Technische Commissie aangenomen, waarbij elke lidstaat slechts één stem heeft die wordt uitgebracht door het gewone lid, of bij zijn afwezigheid, door zijn vervanger. In de verslagen of met redenen omklede adviezen van de Technische Commissie moet worden vermeld of zij unaniem dan wel bij eenvoudige meerderheid van stemmen zijn aangenomen. Ook de conclusies of voorbehouden van de eventuele minderheid moeten worden vermeld.
2. Wanneer een gewoon lid van de Technische Commissie het voorzitterschap uitoefent, stemt zijn plaatsvervanger in zijn plaats.
3. Elk lid dat bij de stemming aanwezig is en zich van stemming onthoudt, wordt door de voorzitter verzocht de redenen voor zijn onthouding mee te delen.
4. Wanneer de meerderheid van de aanwezige leden zich van stemming heeft onthouden, wordt het in stemming gebrachte voorstel geacht niet in overweging te zijn genomen.
5. De Technische Commissie kan besluiten verslagen en met redenen omklede adviezen aan te nemen door middel van een schriftelijke procedure, als tijdens een voorafgaande vergadering van de Technische Commissie een dergelijke procedure is overeengekomen.

Daartoe zendt de voorzitter de leden van de Technische Commissie de aan te nemen tekst toe. De leden beschikken over een termijn van ten minste tien werkdagen om aan te geven of zij de voorgestelde tekst verwerpen of zich van stemming onthouden. Geen reactie binnen de vastgestelde termijn wordt beschouwd als een stem van aanvaarding.

De voorzitter kan ook besluiten een schriftelijke procedure te starten als eerder op een vergadering van de Technische Commissie geen overeenstemming is bereikt. In dat geval tellen alleen schriftelijke instemmingen met de voorgestelde tekst als een stem van aanvaarding en krijgen de leden ten minste 15 werkdagen de tijd om te reageren.

De voorzitter stelt na afloop van de gestelde termijn de leden op de hoogte van het resultaat van de stemming. Wanneer een besluit het vereiste aantal positieve stemmen heeft verkregen, wordt het geacht te zijn goedgekeurd op de laatste dag van de periode waarbinnen de leden was verzocht te reageren.

6. Indien een lid van de Technische Commissie tijdens de schriftelijke procedure voorstelt de tekst te wijzigen, kan de voorzitter:

- a) de schriftelijke procedure opnieuw starten door de voorgestelde wijziging aan de leden mee te delen overeenkomstig de in lid 5 aangegeven procedure, of
- b) de schriftelijke procedure annuleren zodat de kwestie tijdens de volgende vergadering kan worden besproken, al naargelang welke procedure hij het meest geschikt acht voor de desbetreffende kwestie.

7. Indien een lid van de Technische Commissie vóór het verstrijken van de termijn om te reageren verzoekt om behandeling van de voorgestelde tekst in een vergadering van de Technische Commissie, wordt de schriftelijke procedure geannuleerd.

De kwestie wordt in dat geval besproken op de eerstvolgende vergadering van de Technische Commissie.

Artikel 9

1. Het secretariaat stelt in overleg met de voorzitter van de Technische Commissie de voorlopige agenda van elke vergadering van de Technische Commissie vast.

Zo nodig kan het secretariaat, alvorens een punt op de agenda te plaatsen, de betrokken delegaties verzoeken hun standpunt schriftelijk mee te delen.

De voorlopige agenda bevat in principe de punten waarvan de aanvraag tot opneming is ingediend door een lid of door de vertegenwoordiger van de Europese Commissie.

2. De voorlopige agenda wordt ten minste 15 werkdagen vóór de aanvang van de vergadering aan de leden van de Technische Commissie en aan de in artikel 2, lid 6, vermelde personen toegezonden. Een herziene versie van de agenda kan vijf werkdagen vóór de vergadering worden verzonden.

De documenten met betrekking tot de agendapunten waarover in de respectieve vergadering besluiten moeten worden genomen of adviezen moeten worden uitgebracht, moeten in principe uiterlijk tien werkdagen vóór de vergadering ter beschikking worden gesteld. Dit geldt niet voor documenten die algemene informatie verstrekken en die niet hoeven te worden goedgekeurd, uitzonderlijke omstandigheden en andere gevallen waarover de Technische Commissie overeenkomstig artikel 14 hieronder overeenstemming kan bereiken.

3. Bij aanvang van elke vergadering keurt de Technische Commissie de agenda goed.

De Technische Commissie moet unaniem beslissen over het opnemen van andere punten die niet in de voorlopige agenda staan vermeld.

Artikel 10

1. Het secretariaat van de Administratieve Commissie stelt de notulen van de vergaderingen van de Technische Commissie op. De notulen worden goedgekeurd door de Technische Commissie.

2. De Engelse versie van de notulen wordt uiterlijk één maand vóór de volgende vergadering van de Technische Commissie ter nalezing aan de delegaties toegezonden.

De taalversies van de notulen worden zo snel mogelijk beschikbaar gemaakt zodra alle wijzigingen in de Engelse versie zijn aangebracht.

3. De leden die geen notulen in hun eigen taal hebben ontvangen, mogen hun definitieve goedkeuring opschorten tot ontvangst van de notulen in hun taal.

Artikel 11

1. De Technische Commissie brengt na elke vergadering schriftelijk verslag uit aan de Administratieve Commissie over haar werkzaamheden en resultaten.

2. De voorzitter van de Technische Commissie brengt op verzoek van de voorzitter van de Administratieve Commissie in de vergaderingen van de Administratieve Commissie verslag uit over de werkzaamheden van de Technische Commissie.

Artikel 12

Elke door de Technische Commissie voorgestelde actie die uitgaven ten laste van de Europese Commissie meebrengt, moet ter goedkeuring aan de vertegenwoordiger van die instelling worden voorgelegd.

Artikel 13

De verslagen, de met redenen omklede adviezen, de agenda en alle andere documenten ter ondersteuning van de werkzaamheden van de Technische Commissie worden opgesteld in het Engels.

Artikel 14

Voor zover nodig kan de Technische Commissie met unanimité instemmen om de huidige procedureregels verder te specificeren en uit te werken.

Artikel 15

Dit besluit wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*. Het is van toepassing vanaf de dag van de bekendmaking ervan.

Artikel 16

Dit besluit vervangt Besluit nr. H2 van 12 juni 2009.

De voorzitter van de Administratieve Commissie

Claude EWEN

V

(Bekendmakingen)

ANDERE HANDELINGEN

EUROPESE COMMISSIE

Bekendmaking van een aanvraag overeenkomstig artikel 50, lid 2, onder a), van Verordening (EU) nr. 1151/2012 van het Europees Parlement en de Raad inzake kwaliteitsregelingen voor landbouwproducten en levensmiddelen

(2016/C 263/05)

Deze bekendmaking verleent het recht om op grond van artikel 51 van Verordening (EU) nr. 1151/2012 van het Europees Parlement en de Raad ⁽¹⁾ bezwaar aan te tekenen tegen de aanvraag.

ENIG DOCUMENT

„BURRATA DI ANDRIA”**EU-nr.: IT-PGI-0005-01393 — 27.10.2015****BOB () BGA (X)****1. Naam**

„Burrata di Andria”

2. Lidstaat of derde land

Italië

3. Beschrijving van het landbouwproduct of levensmiddel**3.1. Productcategorie**

Categorie 1.3 Kaas

3.2. Beschrijving van het product waarvoor de in punt 1 vermelde naam van toepassing is

„Burrata di Andria” BGA is koemelkkaas waarbij room aan de wrongel is toegevoegd. Het omhulsel bestaat geheel uit „pasta filata” (letterlijk uitgerekte wrongel) gevuld met room gemengd met in strengen gescheurde *pasta filata*.

Vorm en fysieke, chemische, microbiologische en organoleptische kenmerken

Gewicht: „Burrata di Andria” BGA weegt tussen de 100 g en 1 000 g

Uiterlijk: „Burrata di Andria” BGA is melkwit van kleur met een omhulsel dat ongeveer ≥ 2 mm dik is

Samenstelling van de vulling: een sponsachtige, romige massa met strengen

Vorm: rond, buidelvormig, met bovenop de karakteristieke samengebonden sluiting

Stracciatella: de vulling is gemaakt van handmatig gescheurde *pasta filata*, die vervolgens is gedrenkt in room

Vochtgehalte: tussen de 60 % en 70 %

— wanneer de kaas wordt gesneden stroomt de room eruit;

— de gescheurde *pasta filata*-strengen hebben verschillende lengtes;

— de kaas heeft het aangename aroma van verse of gekookte melk, boter en room.

⁽¹⁾ PB L 343 van 14.12.2012, blz. 1.

3.3. *Diervoeders (alleen voor producten van dierlijke oorsprong) en grondstoffen (alleen voor verwerkte producten)*

Koemelk. De room die wordt gebruikt voor „Burrata di Andria” BGA, wordt bereid door de melk, of de wei van verse melk, te centrifugeren en vervolgens gedurende 15 seconden te pasteuriseren bij een temperatuur van 72 °C, of met gepasteuriseerde verse room en/of verpakte UHT-room en/of combinaties hiervan, dit in overeenstemming met de microbiologische criteria uit de geldende wetgeving.

3.4. *Specifieke onderdelen van het productieproces die in het afgebakende geografische gebied moeten plaatsvinden*

Alle handelingen, van het bewerken van de grondstoffen tot en met de productie van het eindproduct, moeten in het afgebakende geografische gebied plaatsvinden.

3.5. *Specifieke voorschriften betreffende het in plakken snijden, het raspen, het verpakken enz. van het product waarnaar de geregistreerde naam verwijst*

„Burrata di Andria” moet ter plekke worden verpakt, binnen het onder punt 4 vermelde afgebakende geografische gebied, aangezien het een vers product is dat snel bederft.

„Burrata di Andria” mag worden verpakt:

- in voedselveilige plastic zakken, gewikkeld in met plastic gecoat papier en bovenaan dichtgemaakt met voedselveilige raffia;
- gewikkeld in geplastificeerde groene bladeren;
- in bakjes, potten of glazen, al dan niet gedompeld in een bewaarvloeistof.

Het product moet worden bewaard bij een temperatuur tussen 4 °C en 6 °C. De individuele kazen in de verpakking wegen tussen de 100 g en 1 000 g.

3.6. *Specifieke voorschriften betreffende de etikettering van het product waarnaar de geregistreerde naam verwijst*

De beschermde geografische aanduiding „Burrata di Andria” moet in duidelijke en onuitwisbare letters op het etiket staan, duidelijk te onderscheiden zijn van enig ander woord op het etiket en onmiddellijk worden gevolgd door de woorden „Beschermde Geografische Aanduiding” en/of de afkorting „BGA”.

Het is verboden enige beschrijving toe te voegen waarin niet uitdrukkelijk is voorzien. Het gebruik van namen, handelsnamen en eigen merken is evenwel toegestaan, op voorwaarde dat deze geen aanprijzende strekking hebben en niet van dien aard zijn dat ze de consument misleiden.

Het logo van de beschermde geografische aanduiding „Burrata di Andria” bestaat uit de volgende grafische tekens en woorden:



Het BGA-logo „Burrata di Andria” moet op de etiketten, de verpakking en de grafische omslag van alle verpakte producten worden afgebeeld, waarbij tevens wordt bepaald dat de maten hiervan — die worden berekend door de oppervlakte van de rechthoek in vergelijking met de overeenkomstige algemene hoogte en breedte van het handelsmerk — niet minder dan 10 % of meer dan 25 % van het totale oppervlak van de grafische omslag mogen bedragen.

De verpakking moet voorzien zijn van het Europese BGA-logo.

4. **Beknopte beschrijving van het afgebakende geografische gebied**

Het geografische gebied waar „Burrata di Andria” BGA wordt geproduceerd en verpakt, is de gehele regio Apulië.

5. Verband met het geografische gebied

„Burrata di Andria” is een kaas die karakteristiek is voor Apulië en die zich onderscheidt van andere kazen vanwege de speciale bereidingswijze en de organoleptische kenmerken, waardoor het een van de meest gewaardeerde en ongewone kazen uit Apulië en Zuid-Italië is.

Volgens mondelinge overlevering is „Burrata di Andria” uitgevonden door de heer Lorenzo Bianchino op een oud landgoed in de eerste decennia van de twintigste eeuw. Vanwege zware sneeuw, zo vertelt men, kon hij zijn melk niet in de stad leveren en moest hij ze op de een of andere manier bewerken en vooral de room gebruiken die zich op natuurlijke wijze boven op de melk vormt. Bianchino probeerde dezelfde werkwijze als die voor het maken van *mantèche* (omhulsels gemaakt van oude *pasta filata*, die werden gebruikt om boter in te bewaren) om zo een vers product te maken. Hieraan moet worden toegevoegd dat boeren een instinctieve afkeer hebben van verspilling en proberen elk overschot goed te gebruiken. Bianchino probeerde daarom dat wat overgebleven was na het maken van de *pasta filata* te mengen met de room en dit mengsel in een omhulsel van ook weer *pasta filata* te stoppen.

„Burrata di Andria” ziet eruit als een handgevormde buidel van *pasta filata* met daarin „gescheurde” *pasta filata* en room. Het mengsel van room en *pasta filata*-strengen wordt „*stracciatella*” genoemd. „*Stracciatella*” komt van het Italiaanse woord voor scheuren en slaat op de manier waarop de inhoud wordt gemaakt. *Pasta filata* wordt met de hand in ongelijke strengen gescheurd.

Een van de eerste verwijzingen naar dit product stamt uit 1931, uit de „*Guida del Touring Club*” — de Touring Club Gids. „Burrata di Andria” was van begin af aan enorm populair, niet alleen in Italië, maar ook daarbuiten. Zo werd bijvoorbeeld de sjah van Iran een van zijn trouwste liefhebbers. Door de eenvoudige en boterachtige smaak van dit karakteristieke product uit Apulië wordt het gewaardeerd door iedereen die de mediterrane keuken wil ontdekken en op zoek is naar pure, niet overdreven bewerkte producten.

„Burrata di Andria” staat in talloze restaurants wereldwijd op de kaart, waarbij de waarde van het product wordt benadrukt door te vermelden dat het uit Andria in Italië komt. „Burrata di Andria” heeft niet alleen de band tussen de traditionele bereidingswijze en het geografisch gebied weten te bewaren, maar is er bovendien in geslaagd duidelijk op de markt aanwezig te zijn, ondanks de beperkte houdbaarheid die de afzet bemoeilijkt. Aangezien Burrata vers moet worden gegeten, lijkt hij door de belangrijkste marktdeelnemers genegeerd te worden en is hij verbannen naar een nichemarkt. Dit neemt niet weg dat er nog altijd veel vraag is naar dit product, dankzij de uitstekende reputatie die het onder consumenten geniet.

Zowel in de binnen- als in de buitenlandse pers is er veelvuldig over deze kaas geschreven. In een verslag van 26 augustus 1977 noemt *Il Corriere della Sera* Burrata di Andria als voorbeeld van het voortreffelijke niveau van kaasmaken in Apulië en zelfs in heel zuidelijk Italië.

In een artikel in *La Repubblica* van 16 december 1999 wordt „Burrata di Andria” met name genoemd als een product dat beslist behouden moet blijven.

Allan Bay omschrijft de kaas in een artikel als verbazingwekkend lekker en uniek, zie www.vivimilano.it/atavola

Op 30 juli 1999 noemde *Il Sole 24 Ore* Burrata een van de geweldige culinaire specialiteiten van Apulië.

Vanna Pescatori schreef in het artikel „*La Mondanità*” voor *La Stampa* dat deze bijzondere kaas op het menu staat van het galadiner dat Ferrari, de beroemde autofabriek uit Maranello, organiseerde.

In zijn artikel „Een heerlijk culinair erfgoed dat behouden moet blijven”, dat verscheen in „*Tempo Liberato*”, de zondagbijlage van *Il Sole 24 Ore*, plaatste journalist Davide Paolini „Burrata di Andria” op één lijn met Italiaanse culinaire specialiteiten, zoals Mozzarella di Bufala Campana, Coppa Piacentina, Caciocavallo Silano enz., die beschermd en behouden dienen te worden.

Op 18 augustus 1990 beschreef Nicola Dante Basile in een artikel met de titel „Kaas: pecorino is het belangrijkste exportproduct” in de landbouwbijlage van *Il Sole 24 Ore* „Burrata di Andria” als „veeleisend”, wat ongetwijfeld slaat op de zorg, om niet te zeggen verering, waarmee die kaas moet worden omringd.

Nadat het ministerie van Landbouw in 2000 een register van traditionele producten had opgesteld (Ministerieel Besluit nr. 350/1999), werd „Burrata di Andria” onmiddellijk opgenomen in de allereerste lijst van de regio Apulië.

Alberto Pejano omschreef de kaas op 9 oktober 2000 als een „zuiveljuweel” in de bijlage „Slow food weekends — de aroma’s van het Apulië van Frederik II”. Op de website www.stayinitaly.com wordt „Burrata di Andria” onder de sectie Apulië genoemd als een van de karakteristieke kazen van deze regio. Andere auteurs spreken op de website www.agipzone.com over „Burrata di Andria” als het toppunt van verfijning.

Ondanks de beperkte houdbaarheid wordt Burrata di Andria ook in het buitenland zeer gewaardeerd, zelfs in verre landen als de Verenigde Staten, waarheen het product door enkele aangesloten producenten wekelijks wordt verscheept. Het feit dat de kaas voorkomt op het menu van de bekende restaurantketen „Il Fornaio”, die vaak thema-campagnes organiseert rondom bepaalde specialiteiten en delicatessen, is een voorbeeld van zijn populariteit.

Verwijzing naar de bekendmaking van het productdossier

(artikel 6, lid 1, tweede alinea van de onderhavige verordening)

De geconsolideerde tekst van het productdossier kan worden geraadpleegd op de volgende website:
<http://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/3335>

of:

door rechtstreeks de homepage van de website van het ministerie van Landbouw-, Levensmiddelen- en Bosbouwbeleid (www.politicheagricole.it) te openen en te klikken op „Prodotti DIP e IGP” (menu bovenaan), vervolgens op Prodotti DOP, IGP e STG (links) en ten slotte op „Disciplinari di produzione all’esame dell’UE” (links).

ISSN 1977-0995 (elektronische uitgave)
ISSN 1725-2474 (papieren uitgave)



Bureau voor publicaties van de Europese Unie
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

NL